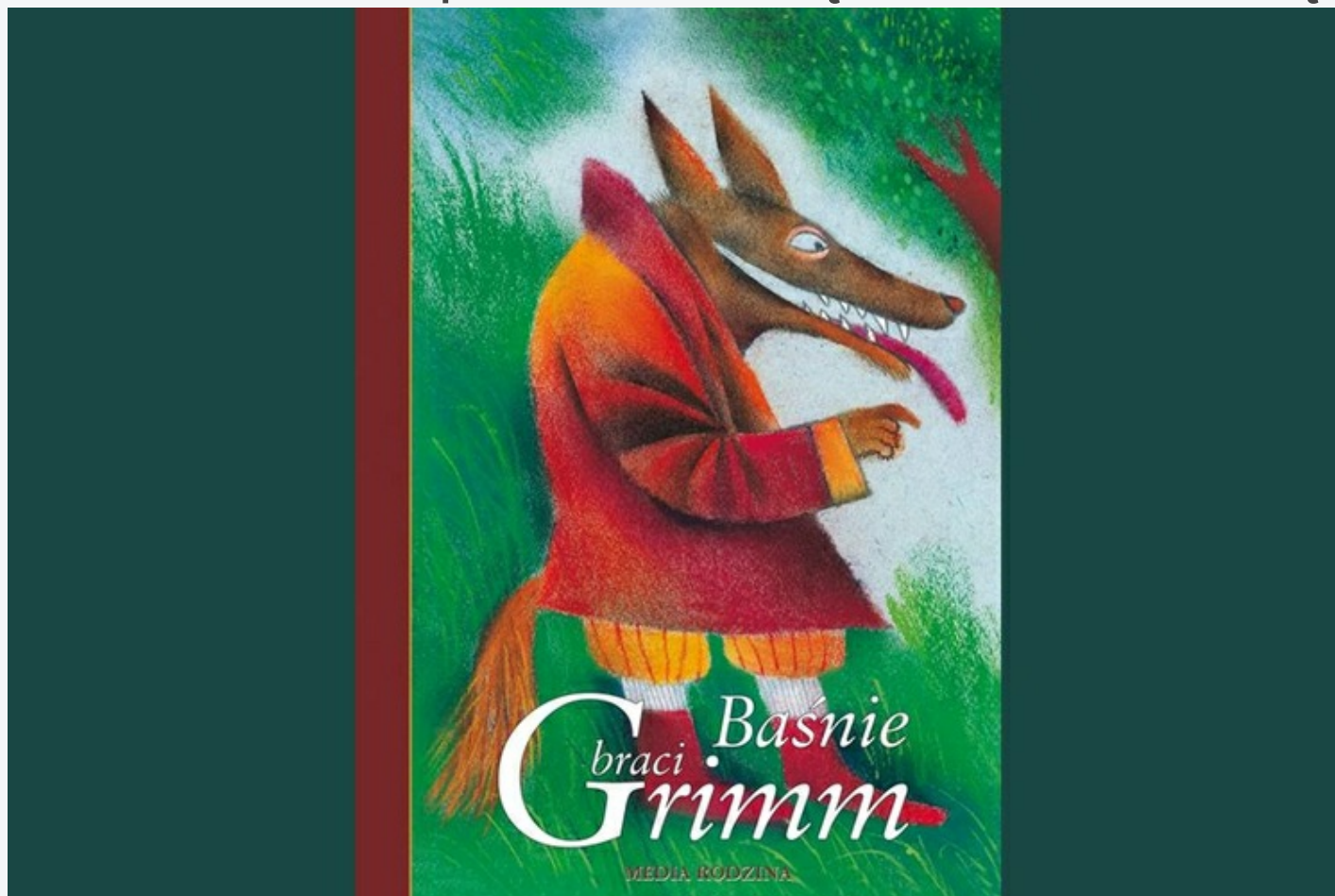


# Świetlica IBBY. Spotkanie z Elizą Pieciul-Karmińską.



17 lutego w godzinach 17:00 - 19:00.  
FiKa, al. Papieża Jana Pawła II 6, Szczecin.

FiKa zaprasza na spotkanie skierowane do dorosłych - rodziców, opiekunów, dziadków i miłośników literatury dziecięcej.

Spotkajmy się i porozmawiajmy o baśniach braci Grimm.

Gościmy wyjątkową osobę Elizę Pieciul-Karmińską, autorkę nowego przekładu wszystkich 200 baśni zebranych przez Jakuba i Wilhelma Grimmów w słynnym dziele "Baśnie dla dzieci i dla domu" (tytuł oryginalny: "Kinder- und Hausmärchen") oraz baśni E.T.A. Hoffmanna ("Dziadek do Orzechów", "Tajemnicze dziecko"). W pracy naukowej w Instytucie Językoznawstwa UAM bada m. in. zjawisko recepcji baśni braci Grimm w języku polskim.

Podczas spotkania tłumaczka przybliży sylwetkę autorów oraz metodę ich pracy. Szczególnie istotne dla zrozumienia fenomenu baśni Grimmów jest

## INFORMACJE SZCZEGÓŁOWE

### DATY WYDARZENIA

17.01.2018:

»[FiKa](#)

[Szczecin](#)

zdefiniowanie tzw. „gatunku Grimmowskiego”, czyli zespołu konstytutywnych cech tych baśni. Z jednej strony mają one szczególne znaczenie dla recepcji baśni przez dzieci, a z drugiej strony często ulegają modyfikacjom i redukcjom w procesie przekładu. A to w recepcji polskojęzycznej prowadzi może do stereotypowego oglądu baśni braci Grimm jako „krwawych, okrutnych i ponurych”.

IBBY - to jest międzynarodową organizacją non-profit, zajmującą się promocją literatury dziecięcej i młodzieżowej. Została założona w Zurychu w 1953. Obecnie składa się z 70 sekcji działających w różnych państwach na świecie. Nasza, polska sekcja istnieje od 1973 roku.

Celem IBBY jest:

- integracja różnych środowisk związanych z książką dla młodego czytelnika;
- wspieranie rozwoju książki dla dzieci i młodzieży, popieranie i promocja książki wartościowej pod względem literackim, plastycznym i edytorskim;
- przyczynianie się do rozwoju literatury dla młodych, jak i wiedzy o tej literaturze, o jej współczesności i historii;
- promocja w kraju i na świecie wartościowej artystycznie książki dla młodych.

spotkanie dla dorosłych o książkach dla dzieci.  
wstęp wolny, bez zapisów

Źródło: <https://www.facebook.com/FiKa.Szczecin/>

## Media



## KOMENTARZE

Zaloguj się, aby dodać komentarz.



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Zachodniopomorskiego na lata 2007 - 2013.

